

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St., / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
4C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

| | |
|--|---|
| Title - Sujet AA SPICT - Analystes de Plateforme | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 47060-146244/A | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 1000316244 | Date 2013-12-04 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EL-632-26618 | |
| File No. - N° de dossier 632el.47060-146244 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-12-16 | Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lapalme, Francis | Buyer Id - Id de l'acheteur 632el |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5181 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-5078 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

**MODIFICATION N° 001 À L'INVITATION À SOUMISSIONNER
DEMANDE DE PROPOSITIONS N° 47060-146244/A**

La présente modification n° 001 à la demande de soumissions vise à :

1) Répondre aux questions reçues à l'égard de l'invitation à soumissionner :

- Q1.** Y a-t-il, ou y a-t-il eu, un fournisseur qui assure, ou assurait, la prestation d'une partie ou de la totalité de ces services, et si oui, est-ce que le client pourrait identifier ce fournisseur et divulguer la valeur du contrat connexe?
- R1.** *Il y a des ressources qui offrent des services semblables, mais celles qui sont requises dans le cadre de la présente invitation à soumissionner sont en sus et vont au-delà des ressources qui offrent actuellement les services. Par conséquent, il n'y a pas d'entrepreneur titulaire.*
- Q2.** En ce qui a trait à la présente invitation à soumissionner, est-ce qu'il y a actuellement, ou y a-t-il eu au cours des six derniers mois, un titulaire qui exécutait des tâches semblables, comme décrites dans l'Énoncé des travaux?
- R2.** *Consulter R1.*
- Q3.** Les présentes demandes de propositions ont démontré que ces ensembles de compétences sont rares, et les exigences des besoins antérieurs de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) ont été modifiées pour accepter des ressources ayant une cote de fiabilité, et ce, aussi récemment que l'année dernière. Puisque l'ASFC mènera ses propres processus d'attestation de sécurité des ressources, que la durée du contrat est potentiellement de plusieurs années, et que l'ASFC prévoit attribuer tout au plus cinq (5) contrats, est-ce que l'ASFC acceptera une proposition qui comprend des ressources ayant la cote de fiabilité?
- R3.** *Non. Les ressources qui travailleront sur les projets de l'ASFC devront avoir accès à des dossiers de Protégé B à Secret.*
- Q4.** Pourriez-vous clarifier la notation pour les critères cotés PA1-R.1 et PA2-R.1? Dans les critères PA1-R.1 et PA2-R.1 il y a un protocole et quatre (4) langages listés, il est par conséquent impossible d'avoir de l'expérience dans plus d'un protocole.
- R4.** *Voir les modifications apportés à la Pièce jointe 4.1, Critères d'évaluation des soumissions.*

- Q5.** Le paragraphe d) de la section 4.4 précise la possibilité d'attribuer tout au plus cinq (5) contrats. Afin de clarifier, est-ce que cela signifie que les fournisseurs ne sont pas obligés de présenter toutes les cinq (5) ressources dans leur proposition et qu'ils peuvent présenter toute combinaison de ressources jusqu'au et incluant le nombre maximum indiqué au paragraphe g) de la section 1.2 pour chaque catégorie?
- R5.** *Les soumissionnaires peuvent proposer toute combinaison de ressources jusqu'à et incluant le nombre maximum indiqué dans le paragraphe g) de la section 1.2 pour chaque catégorie, mais la même ressource ne peut pas être proposée pour plus d'une catégorie.*
- Q6.** Puisqu'il peut y avoir jusqu'à cinq (5) contrats et que ces ensembles de compétences sont souvent très difficiles à trouver, l'État pourrait-il préciser si la proposition d'une entreprise doit inclure cinq (5) ressources, soit deux (2) analystes de plateforme ayant de l'expérience SBI et trois (3) analystes de plateforme ayant de l'expérience EDI ou pouvons-nous soumettre tout nombre de ressources pour chaque catégorie?
- R6.** *Voir A5.*

=====

Ce qui suit a pour but de modifier la demande de propositions:

- 1.** À la Pièce jointe 4.1 - Critères d'évaluation des soumissions:

SUPPRIMER Pièce jointe 4.1 - Critères d'évaluation des soumissions entièrement.

INSÉRER Pièce jointe 4.1 - Critères d'évaluation des soumissions ci-joint.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

PIÈCE JOINTE 4.1 – CRITÈRES D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS

Les propositions techniques seront évaluées et notées conformément aux critères d'évaluation ci-dessous (exigences obligatoires et cotées).

Un curriculum vitae à jour doit être joint pour chaque ressource proposée. Un maximum de cinq ressources peut être proposé, comme précisé au paragraphe 1.2g) de la demande de propositions.

Compétences professionnelles exigées

1. Exigences obligatoires

Le soumissionnaire devrait fournir toutes les précisions sur les compétences, l'expérience pertinente, l'expertise et les capacités linguistiques, s'il y a lieu, du personnel proposé, par exemple « l'expérience des ressources proposées doit être clairement indiquée par un résumé ou une description des projets antérieurs sur lesquels elles ont travaillé, ainsi que la mention de l'époque où le travail a été exécuté et du nom du client ».

1.1 Deux analystes de plateforme (niveau 2) ayant de l'expérience avec SBI

| Expérience et expertise de l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé | | | | |
|---|---|-----------------------------------|---------------|------------------------------|
| Nom de la ressource proposée : _____ | | | | |
| Le soumissionnaire DOIT prouver que l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé répond aux exigences suivantes : | | | | |
| Critère | Exigence obligatoire | Réponse du soumissionnaire | | |
| | | NUMÉRO DE PAGE DU CV | Répond | Ne répond pas |
| AP1-O1 | Au moins 5 ans d'expérience au cours des 10 dernières années en conception, en développement et en mise en œuvre de solutions de commerce électronique interentreprises (C3E) à l'aide du produit IBM B2B Integrator (SBI). | | | |

| Expérience et expertise de l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé | | | | |
|---|--|-----------------------------------|---------------|------------------------------|
| Nom de la ressource proposée : _____ | | | | |
| Le soumissionnaire DOIT prouver que l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé répond aux exigences suivantes : | | | | |
| Critère | Exigence obligatoire | Réponse du soumissionnaire | | |
| | | NUMÉRO DE PAGE DU CV | Répond | Ne répond pas |
| AP1-O2 | <p>Au moins 2 ans d'expérience au cours des 10 dernières années en développement et en mise en œuvre de solutions de commerce électronique interentreprises (B2B) dans l'industrie des technologies de l'information (TI) à l'aide de trois des langages et protocole suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • XML (langage de balisage extensible) • Java • Normes des services Web – SOAP (Simple Object Access Protocol) et REST (Representational State Transfer) • BPML (Business Process Modeling Language) • BPEL (Business Process Execution Language) | | | |
| AP1-O3 | Au moins trois ans d'expérience avec MQ et DB2, ainsi qu'en modélisation de données. | | | |

1.2 Trois analystes de plateforme (niveau 2) ayant de l'expérience en EDI

| Expérience et expertise de l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé | | | | |
|--|--|----------------------------|--------|---------------------|
| Nom de la ressource proposée : _____ | | | | |
| Le soumissionnaire DOIT prouver que l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé répond aux exigences suivantes : | | | | |
| Critère | Exigence obligatoire | Réponse du soumissionnaire | | |
| | | NUMÉRO DE PAGE DU CV | Répond | Ne répond pas |
| AP2-O1 | Au moins 5 ans d'expérience au cours des 10 dernières années en analyse, en développement ou en amélioration d'applications d'EDI. | | | |
| AP2-O2 | Au moins 2 ans d'expérience au cours des 10 dernières années en développement et en mise en œuvre de solutions de B2B dans l'industrie des technologies de l'information (TI) à l'aide de trois des langages et protocole suivants : <ul style="list-style-type: none"> • XML (langage de balisage extensible) • Java • Normes des services Web – SOAP (Simple Object Access Protocol) et REST (Representational State Transfer) • BPML (Business Process Modeling Language) • BPEL (Business Process Execution Language) | | | |
| AP2-O3 | Au moins trois ans d'expérience avec MQ et DB2 ainsi qu'en modélisation de données. | | | |

2. Critères d'évaluation cotés par points

Le soumissionnaire devrait fournir toutes les précisions sur les compétences, l'expérience pertinente, l'expertise et les capacités linguistiques, s'il y a lieu, du personnel proposé, par exemple « l'expérience des ressources proposées doit être clairement indiquée par un résumé ou une description des projets antérieurs sur lesquels elles ont travaillé, ainsi que la mention de l'époque où le travail a été exécuté et du nom du client ».

2.1 Deux analystes de plateforme (niveau 2) ayant de l'expérience avec SBI

| Expérience et expertise de l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé | | | | |
|---|---|----------------|--|----------------------|
| Nom de la ressource proposée : _____ | | | | |
| Le soumissionnaire DEVRAIT prouver que l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé répond aux exigences suivantes : | | | | |
| | | | RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE | |
| N° | CRITÈRE COTÉ | MAX. DE POINTS | EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE | NUMÉRO DE PAGE DU CV |
| AP1-C1 | <p>En plus de l'exigence obligatoire AP1-O2, expérience en développement et en mise en œuvre de solutions de B2B dans l'industrie des technologies de l'information (TI) à l'aide des langages et du protocole suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • XML (langage de balisage extensible) • Java • Normes des Services Web – SOAP (Simple Object Access Protocol) et REST (Representational State Transfer) • BPML (Business Process Modeling Language) • BPEL (Business Process Execution Language) <p><i>Le nombre d'années d'expérience passe de 10 à 15 pour le critère AP1-C1 uniquement.</i></p> | 30 | <p><u>Nombre de langages ou protocole au-delà de 24 mois :</u></p> <p>Par langage : 4 points (maximum 16 points)</p> <p>Pour le protocole : 4 points (maximum 4 points)</p> <p><u>Mois d'expérience :</u></p> <p>Par langage : 24+ à 36 mois = 1 point 36+ mois = 2 points (maximum 8 points)</p> <p>Pour le protocole : 24+ to 36 months = 1 point 36+ months = 2 points (maximum 2 points)</p> | |

Expérience et expertise de l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT prouver que l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé répond aux exigences suivantes :

| | | | RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE | |
|---|---|----------------|--|----------------------|
| N ^o | CRITÈRE COTÉ | MAX. DE POINTS | EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE | NUMÉRO DE PAGE DU CV |
| AP1-C2 | <p>Expérience au cours des 10 dernières années en animation de séances d'information et en communication avec les pairs ainsi qu'en gestion d'un grand projet de TI*.</p> <p><i>*On entend par grand projet de TI un projet comportant ce qui suit :</i></p> <ul style="list-style-type: none">• un budget d'au moins 1 M\$;• une équipe d'au moins 10 membres;• une durée d'au moins cinq ans. | 20 | <p>12 à 24 mois = 5 points 24+ à 36 mois = 10 points 36+ à 48 mois = 15 points 48+ mois = 20 points</p> | |
| AP1-C3 | <p>Expérience au cours des 10 dernières années en exécution des fonctions suivantes à l'aide du modèle de données de l'Organisation mondiale des douanes :</p> <ul style="list-style-type: none">a) Démonstration des relations entre les donnéesb) Présentation des flux de données et des processusc) Création d'un plan d'élaboration ou de remaniement | 5 | <p>12 à 24 mois = 1 point 24+ à 36 mois = 2 points 36+ à 48 mois = 3 points 48+ à 60 mois = 4 points 60+ mois = 5 points</p> | |
| NOMBRE MAXIMAL DE POINTS | | 55 | | |
| NOMBRE MINIMAL DE POINTS REQUIS | | 33 | | |
| Remarque : Une proposition n'obtenant pas la note minimale de 60 % sera rejetée d'emblée. | | | | |

2.2 Trois analystes de plateforme (niveau 2) ayant de l'expérience en EDI

| Expérience et expertise de l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé | | | | |
|---|---|----------------|--|----------------------|
| Nom de la ressource proposée : _____ | | | | |
| Le soumissionnaire DEVRAIT prouver que l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé répond aux exigences suivantes : | | | | |
| | | | RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE | |
| N° | CRITÈRE COTÉ | MAX. DE POINTS | EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE | NUMÉRO DE PAGE DU CV |
| AP2-C1 | <p>En plus de l'exigence obligatoire AP2-O2, expérience en développement et en mise en œuvre de solutions de B2B dans l'industrie des technologies de l'information (TI) à l'aide des langages et du protocole suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • XML (langage de balisage extensible) • Java • Normes des Services Web – SOAP (Simple Object Access Protocol) et REST (Representational State Transfer) • BPML (Business Process Modeling Language) • BPEL (Business Process Execution Language) <p><i>Le nombre d'années d'expérience passe de 10 à 15 pour le critère AP2-C1 uniquement.</i></p> | 30 | <p><u>Nombre de langages ou protocole au-delà de 24 mois :</u></p> <p>Par langage : 4 points (maximum 16 points)</p> <p>Pour le protocole : 4 points (maximum 4 points)</p> <p><u>Mois d'expérience :</u></p> <p>Par langage : 24+ à 36 mois = 1 point 36+ mois = 2 points (maximum 8 points)</p> <p>Pour le protocole : 24+ to 36 months = 1 point 36+ months = 2 points (maximum 2 points)</p> | |

Expérience et expertise de l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT prouver que l'analyste de plateforme (niveau 2) proposé répond aux exigences suivantes :

| | | | RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE | |
|---|---|----------------|--|----------------------|
| N ^o | CRITÈRE COTÉ | MAX. DE POINTS | EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE | NUMÉRO DE PAGE DU CV |
| AP2-C2 | <p>Expérience au cours des 10 dernières années en animation de séances d'information et en communication avec les pairs ainsi qu'en gestion d'un grand projet de TI*.</p> <p><i>*On entend par grand projet de TI un projet comportant ce qui suit :</i></p> <ul style="list-style-type: none">• un budget d'au moins 1 M\$;• une équipe d'au moins 10 membres;• une durée d'au moins cinq ans. | 20 | <p>12 à 24 mois = 5 points 24+ à 36 mois = 10 points 36+ à 48 mois = 15 points 48+ mois = 20 points</p> | |
| AP2-C3 | <p>Expérience au cours des 10 dernières années en exécution des fonctions suivantes à l'aide du modèle de données de l'Organisation mondiale des douanes :</p> <ul style="list-style-type: none">a) Démonstration des relations entre les donnéesb) Présentation des flux de données et des processusc) Création d'un plan d'élaboration ou de remaniement | 5 | <p>12 à 24 mois = 1 point 24+ à 36 mois = 2 points 36+ à 48 mois = 3 points 48+ à 60 mois = 4 points 60+ mois = 5 points</p> | |
| NOMBRE MAXIMAL DE POINTS | | 55 | | |
| NOMBRE MINIMAL DE POINTS REQUIS | | 33 | | |
| Remarque : Une proposition n'obtenant pas la note minimale de 60 % sera rejetée d'emblée. | | | | |